

# ASOR NA MBOFRA NDWOM



# ASOR NA MBOFRA NDWOM

Jesus Christ N'asor a Owɔ Ho Ma  
Ekyirmba Ahotseweefo Na  
Wodze Puee Guado

© 1988 by Intellectual Reserve, Inc.  
All rights reserved  
Hymns and Children's Songs translated into Akan (Fante)  
Printed in the United States of America

# ASOR NDWOM

DZA CWC MU

## Asor Ndwom

### Som Ahyese Ndwom

Israel Gyefo . . . . .	1
Hom Mbra Esiarfo . . . . .	2
Fapem a Oye Dzen . . . . .	4
Ewuradze Ne Mba Hom Mbra . . . . .	7
Se Obra N'Ehum tu a . . . . .	8
Hom Mma Yenkɔ Do . . . . .	10
Dwuma Deedew . . . . .	12
Mihia Wo Mber Nyina . . . . .	13
O Dem Ahomkɔ Anapa No . . . . .	14

### Sakrament Ndwom

Eben Nyansa na Odɔ Kese Nye 'i . . . . .	16
Hwe Gyefo Kese No Wui . . . . .	17
Onnyiewiei Egya Nyankopɔn . . . . .	18
Hɛn Egya Nyame Tsie Hɛn Asor . . . . .	19
Jesus, Wɔwoo N' Botooye Mu N' . . . . .	20
Migyina Ahobow M' . . . . .	22
Koko Fromfrom Bi wo Ekyirekyir . . . . .	24
Yebɔtow Ndwom Akamfo Jesus Ne Dzin . . . . .	25
Hɛn Agyenkwa, Ahobræase Mu . . . . .	26

### Som Ewiei Ndwom

Nyame No Sunsum Tse De Ogya . . . . .	28
Bepɔw Tsentsen No Do . . . . .	30
O Kã, Nokwar Nye Ben? . . . . .	31
Hom Mma Yendzi Ehurusı . . . . .	32
Ye Dza Oye . . . . .	34
O Nyame, Yeda Wo Ase Wɔ Nkonhyeniyi a . . . . .	36
Minyim De Me Gyefo Tse Ase . . . . .	38
Nyame Nkã Woho . . . . .	40
O M'Egya . . . . .	42

### Mber Soronko Ndwom

Ndzemba Few Bo Aprɔw (Ebusua, Fie) . . . . .	44
Orennye Bepɔw Tsentsen No Do (Osenkãfo) . . . . .	46
Ber a Ifii Wo Dan Mu Anapa Yi (Mpaabɔ) . . . . .	48
Ayeyi Nkã Nyia (Joseph Smith) . . . . .	50
Judaea Asaase a Owɔ Ekyirekyir (Boronyaber) . . . . .	52
Adzesaa Komm (Boronyaber) . . . . .	53
Ewuradze Christ Asoer Nde (Easterber) . . . . .	54
Oasoer Efi Owu Mu (Easterber) . . . . .	56

**Mbofra Ndwom**

Minyim M'Egya Tse Ase . . . . .	60
Meyε Nyame Ne Ba . . . . .	61
Meda Wo Ase, Egya Pa . . . . .	62
Sε Mekan Nsεm Dεεdεw N' a Modwen . . . . .	63
Kyεrε M' Ma Menantsew Wɔ Kan Mu . . . . .	64
Ewuradze Maa Me Asɔrfi . . . . .	65
Ayamuyie Fi Me Nkyεn . . . . .	66
Per Yε Dza Oye . . . . .	67
Sika Mprεtse No . . . . .	68
Ebusua Mpaabo . . . . .	69

Asor Ndwom



## ISRAEL GYEFO

1

(Key D) d | D d : r : m : f | s : - : G<sub>1.s</sub> : f | D m : - A<sup>7</sup> r : r |

1. Is - rael Gye- fo hen en - yi-gye nye wo n - ko -  
 2. Yen - yim de o - re - ba a - bø- boa no n - guan -  
 3. N - sem - pa ye hen a yε- yε Zi - on m - ba

D d : - : - s | d<sup>1</sup> : - : d<sup>1</sup> : d<sup>1</sup> | A<sub>t</sub> : s : E<sup>7</sup><sub>1</sub> : 1 | A<sub>s</sub> : - : - s |

too Wo n - kyεn na yε - serε n - hyi- ra fi Hen  
 ano N - ye høn a - kø Zi - on wø dø m' E  
 dze Sen - kyεrε- dze n' a - da e - dzi da - da Hom

D d<sup>1</sup> : - : d<sup>1</sup>. t : 1 | s : - : m : s | G 1 : - : 1 . s : f . m |

mu - nun kum a - dze - kyee hen fa - dum a - dze -  
 ben - tsi na wo - su wø o - wu bon - sa no  
 nnsuro hom n - dzi per - per a - hen - man yε hen -

A<sub>r</sub> : - D d : m | s : - 1 : s : d | m : - : A<sup>7</sup><sub>r</sub> : r | D d : - - |

saa Hen Hen hen Gye - fo hen a - dze nyi - na.  
 mu Na wo - kyin -kyin wø sar kønn no do.  
 dze Na n - kwa - gye- da ber no a - ben.

## HOM MBRA ESIARFO

(Key G) G d : d . - r : m :-: d | D t : d : r . m : C f :- | 3 4

1. Hom m - bra E - siar - fo, mma hom nn su - ro chaw,  
 2. Den ntsi na ye - sū de o - bra ye dzen?  
 3. Ye - bo - hu bea a Nya - me e - sie - sie a - ma hen n',  
 4. Ye - - wu an - saa - na a - kwan - tu n' a - bō a- dze a

G m - d : r : - | Am D7 G | d : d . - r : m : - d | 3 4

Hom mfa dew n - tu hom kwan. Se a - kwan-tu n' ye  
 Onn - tse dem; ne n- yina ye. Den ntsi na o - se  
 Wo a - nee a - fa - mu ho, Bea a yenn - ko- suro na o-  
 'Nyi - gye da! ne n- yina ye! Ye - fi o - haw na

D t : d : r . m : C f : - | G m - d : r : - | Am | 3 4 3 4

dzen ma hom den - ara, A - dom bεyε  
 de ye - nya a - ka - tua, Se ye - pow  
 bi so renn - haw hen; Wo - be - hyira  
 a we - re - how mu a; Ye - be - kā e-

D7 d : t : G d : - : m . f | s . s : s : f . m | 3 4 3 4

a - dze - kyee. 0 be - ye ko - raa de  
 o - kō no a? Bo w'a - sen do; nya a-  
 hen wo ho. Yε - dze a - dwon- tow be - hyε  
 siar - fo ho! Na se wo - dze hen n - kwa

HOM MBRA ESIARFO

3

D7 f . f : f : m . r | G m . m : s : f . m

yε bε - per      yεa - tow      hεn a - dwen - dwen  
 ko - ko - dur;      Hen Nya - me      no romm-  
 wi - mu mā,      Na yea - ton      - ton Nya-  
 kyε hen bio      Ma ye - hu E - siar - fo hon

D r . r : r : - - s | G d . t : d : - . r

hun n' e - gu;      Yε - ye yi a hεn 'ko-  
 pow hεn da;      Onn - kε - kyer koraa na  
 me hεn Hen;      A - dze n - yina mu yε-  
 a - hom - gye n',      O, yε - dze a - dwon - tow

m . f : s : - | m . - d : r : - | Am | D7 d . t : d : - | G

ma dzi dεw-      Ne n - yina ye!      Ne n - yina ye!  
 yεa - kā dε-      Ne n - yina ye!      Ne n - yina ye!  
 bε - kā dε-      Ne n - yina ye!      Ne n - yina ye!  
 bε - kā dε-      Ne n - yina ye!      Ne n - yina ye!

## FAPEM A JOYE DZEN

(Key G)

FAPEM A CYC DZEN

5

d : m : s : s | m : d : d : d | D r : - : r : r

a hom ye Je - sus ne dze, Hom a hom ye  
m - brε wo n - da tse no De m - brε wo n'-  
dze me tse - ne - nee be - ma Me tse - ne - nee n'

G<sub>m</sub> : - : C<sub>f</sub> : f | D7<sub>m</sub> : r : d : t<sub>1</sub> | G<sub>d</sub> : - : -

Je - sus dze n' ca - ye hom kora - bew a?  
da tse n', dem so na w'a - hom tse.  
be - ma mo tum ke - se n - sa n' do.



EWURADZE NE MBA HOM MBRA

7

(Key G)

1. E - wura- dze ne m - ba hom mbra, Hom mma yem - bom' n-  
 2. E - nyi - gye ben na o - be - ye, Ber a ye - bo - hu  
 3. Ye - be - hye n - tar fi - taa, Na yea- tse - na

tow n - dwom; Hom mma yen- tow n - dwom deε- dew  
 A - gyen- kwa n'! De o - ri- sian wo e - nyim- nyam m'  
 no - kwar mu; Ye - bo - tow a ye yi n- dwom;

Mma E- wura- dze ao - be - dzi hen n' Wo - a - saa se  
 E - mu - mu - ye bo - bo a- dze On - dwom ben na  
 Ye - dze e- nyi - gye a - tsea - tsea mu. Wo - be - tsew a-

do wo ber a, Wo - be - tsew ho e - fi bon ho;  
 ye - bo - tow A - ma A - gyen - kwa hen Hen n'  
 saa - se ho. Biri - bia - ra n - kwa wo mu n'

Ber a nyim- pa be -gyaa bon, ye n' Wo - be- tse- na o - do mu.  
 o - do ben na o- be - da e-dzi Ber a hen su - ro bo -tu a-ko.  
 Be - tse- na o- do na a- som-dwee m'; A - ko- ma nyina be -dzi dew.

## SE OBRA N'EHUM TU A

(Key D) D m : m : m : f | s . s : s . m | A7 f : m

1. Se o - bra n'e - hum dze wo dzi a - ko - naa-  
 2. A - na a - dze - soa ke - se bi da wo do  
 3. Se o - haw a o - da wo do n' sõ a - naa o-

f : - | r . m : f . s | t . l : s . f

ba a, Se w'a - baw gu - ra na e - dwen de a-  
 a? A - na m - bea - mu - dua a o - so  
 suar a, Mma w'a - baw nngu - ra, Nya- me bo a-

D m : f | s : - | m . m : m . f

dze n - yina a - yew a, Kan wo n - hyi - ra  
 wo n' ye dur a? Kan wo n - hyi - ra  
 dze n - yina do. Kan wo n - hyi - ra

s . s : s : m | A7 f : m | f : -

nyi - na; bo - bo e - dzin n - kor - kor,  
 nyi - na; w'e - kyin - gye bo - ko,  
 nyi - na; a - bo - fo be - ba,

r . m : f . s | t . l : s . f | m : r | D d : -

Na dza Nya - me a - ye be - ye wo nwa - nwa.  
 Na e - bo - tow n - dwom daa nyi - na.  
 Dze a-were - kye- kyer m- boa a- bre wo dze a - ko e - wiei.

## SE OBRA N'EHEM TU A

9

Musical notation for the first line of the song. The key signature is G major (one sharp). The melody consists of quarter notes and eighth notes. The lyrics are: Kan, wo n - hyi - ra; Bo - bœ e - dzin n - kor-

Musical notation for the second line of the song. The key signature is G major (one sharp). The melody consists of quarter notes and eighth notes. The lyrics are: kor., Kan, wo n - hyi - ra; hwe dza

Musical notation for the third line of the song. The key signature is G major (one sharp). The melody consists of quarter notes and eighth notes. The lyrics are: Nya - me a - ye. Kan, wo n - hyi - ra;

Musical notation for the fourth line of the song. The key signature is G major (one sharp). The melody consists of quarter notes and eighth notes. The lyrics are: bo - bœ e - dzin n - kor - kor. Kan, wo n - hyi - ra

Musical notation for the fifth line of the song. The key signature is G major (one sharp). The melody consists of quarter notes and eighth notes. The lyrics are: nyi - na; hwe dza, Nya - me a - ye.

## HOM MMA YENKO DO

(Key B<sup>b</sup>)

1. Hom mma yen - ko do n - ye E - wura-dze n'e-dwu - ma,  
 2. Wo - dze hen to a - tam - fo a ye - hun, hon do - dow ho a,  
 3. Se ye - ye dza o- tsen a onn - se de ye - su - ro,

A - ma a - bra - bo n'e- wiei no yee - nya ho a - ka- tua;  
 Ye - suar ko - raa, naa- so yenn- ke - san hen e - kyir;  
 Na E - wura - dze hen boa - fo no be ben hen daa;

Hom mma yen - twe n- kran- tsee wo o - kõ a o - tsen no ho,  
 M - bom tum bi a wonn- hu bo - boa e - mi na o - wo  
 O - be - hye E- siar- fo dzen wo n - so - hwe- ber mu,

No - kwar tum n - kran - tsee no.  
 Wo e - nyim - nyam no - kwar - dzi mu.  
 O - be - ma no - kwar- a - ye proem - proem.

Mma nn - suro a - tam- fo a- twe - twe - si,

The musical score consists of three staves of music in common time, key signature of one flat. The first staff starts with a melodic line in B-flat major, followed by a F7 chord. The second staff begins with a melodic line in E-flat major, followed by a B-flat major chord. The third staff begins with a melodic line in B-flat major, followed by a B-flat major chord. The lyrics are written below each staff in a traditional Korean script.

**Staff 1:**  
 Hye dzen, E - wura - dze wo hen a - fã; Yenn - ke-

**Staff 2:**  
 tsie dza e - mu - mu - yε - fo no be - kã, E - wura-

**Staff 3:**  
 dze n - kõ na ye - be - tsie n'.

## DWUMA DEEDEW

(Key F) F S<sub>1</sub> : l<sub>1</sub> : t<sub>1</sub> | d : - : r | m : - : G7 fe | C s ; - : -

1. Dwu - ma dɛɛ - dɛw me Nya - me Hen  
 2. A - hom - gye - da kron - kron n' yɛ dɛw  
 3. Me kra dzi dɛw wɔ E - wura - dze mu  
 4. Kon - yim - dzi n - dwom bɛn na mo - bɔtow

F S<sub>1</sub> : l<sub>1</sub> : t<sub>1</sub> | d : - : r | m : - : d | C r : - : -

Yɛ - dze n - daa - se yi wo dzin - aye  
 Ho - nam dwen runn - tum nn - kyer mo do  
 Hyi - ra ne n - dwu - ma na n'a - sem  
 Ma wo dzin wɔ a - fe - bɔc n - da mu

r : r : r | F m : - : m | f B<sup>b</sup> : s : 1 | F s : - : -

Yɛ - kye - re w' dɔ wɔ a - na - pa kan mu  
 O ma m'a - ko - ma mu n - gye - gye  
 M - bre w'a - dom dwu - ma si hye - ren  
 Sor e - nyi - gye n' mu na mu - bo - hu

B<sup>b</sup> d : d : f | F m : - : d | Gm r : d : t<sub>1</sub> | C7 d : - : -

Na yɛa - kã wo no - kwar a - dze - saa.  
 Dɛ Da - vid ne san - ku a - wa - sã n - dze.  
 W'a - fo - tu dɔ bun ye kron - kron - kron.  
 W'e - nyim en - yim - nyam a - hyɛ no mā.

## MIHIA WO MBER NYINA

13

(Key G)

1. Mi - hia wo mber nyi - na Dom - fo E - wu - ra -  
 2. Mi - hia wo mber nyi - na Pin - kyen me  
 3. Mi - hia wo mber nyi - na Kron - kron - nyi so - ro -

dze Ndze bi nn - tse de wo n - dze a o -  
 daa Ber a o - wo ben me yi Me -  
 nkō 0 fa me yε wo dze o -

ma a - som - dwee Mi - hia wo ao mi -  
 renn - ye bōn bio Mi - hia wo ao mi -  
 wo a eye nhyi - ra ba Mi - hia wo ao mi -

hia wo Ber nyi - na mi - hia wo M'A -  
 hia wo Ber nyi - na mi - hia wo M'A -  
 hia wo Ber nyi - na mi - hia wo M'A -

gyen - kwa ma - ba wo ho Hyi - ra me se - sei.  
 gyen - kwa ma - ba wo ho Hyi - ra me se - sei.  
 gyen - kwa ma - ba wo ho Hyi - ra me se - sei.

## O DEM AHOMKĀ ANAPA NO

(Key B<sup>b</sup>)

1. O, dem a - hom - kā a- na - pa no! E - wia  
 2. A - ho - brea- se n - ko - to - serε mu, Jo - seph  
 3. A - were - fir mu na kan bi puei, O - hye-  
 4. "Jo- seph o - yi nye mo do - ba n'; Tsie no!"

hye - reen fee - few wo wim'. N - do-  
 bōo ne m - paa a o - dzi kan, Ber a bon  
 ren sen e - wia - ber wi, Na e-  
 O, a - sem yi ye dew yie! Jo - seph

wa, na nno - ma toow n - dwom, N - dwom  
 no tum re - hyε no do n' A - ba-  
 nyim - nyam kan fa - dum bi Hye - reen  
 nyaa ne m - paa - bo ho m - buae, O - yee

gye - gyee wo n- dua no mu, wo n-  
 gura hyee ne kra do mā; o - gyi-  
 twaa no - ho nyi - na hyiae, o - sor  
 se - tsie maa E - wura - dze. o, dew

O DEM AHOMKĀ ANAPA NO

15

F<sup>7</sup> r' : - . t : l : s | B<sup>b</sup> s : d' : s : s . - s

dua no n - win a - se ho Jo - seph  
 naa pin - tsinn, dze no we - re Hyee no  
 nyim - pa bee - nu bi puee ho, Nya - me E-  
 ke - se hyee n'a - ko - ma mā, Oe - hu

F<sup>7</sup> r' : - . t : l : s | B<sup>b</sup> m' : - : - ; - m . - f

hwe - hwee o - do Nya - me n'; Wo - n-  
 Sor E - gya no mu; M - bom  
 gya nye o - ba no; O - sor  
 Nya - me tsea - se - fo n'; O, dew

s . m' : d' : s : m : d | E<sup>b</sup> t : l : - : t . - d'

dua no n win a - se ho, Jo - seph  
 o - gyi- naa pin-tsinn, dze no were Hyee no  
 nyim- pa bee - nu bi puee ho, Nya - me  
 ke - se hyee n'a - ko - ma mā, De oe-

B<sup>b</sup> d : s : m . d : m : r | F<sup>7</sup> d : - : -

hwe - hwee o - do Nya - me n';  
 Sor E - gya no mu.  
 E - gya nye o - ba no.  
 hu Nya - me tsea - se - fo n'.

## EBEN NYANSA NA ODO KSE NYE 'I

(Key F)

s<sub>1</sub> | F m : r : d | C<sub>d</sub><sup>7</sup> : t<sub>1</sub> : f | f : m : r | m F : -

1. E - ben n - yan - sa na o - do ke - se nye'i  
2. Ne bø- gya a o - som- bo no o - kyii guu kwa  
3. O - no na o - bo kwan n' na o - dzi e - nyim  
4. A - ma yea - kaa ho - nam a o - dze bøo a - for n'

s | B<sub>b</sub> l<sub>1</sub> : r : f | F<sub>s<sub>1</sub></sub> d m | C<sub>r</sub> : -

O hye sor a - hen - man no mā  
O dze no n - kwa maa kwa  
Na o - kye - ree n' mu a - kwan nyi - na a  
Ye - dzi paa - noo a woe - bu - bu

s | s : fe : fa | F m : - : m | F<sub>m</sub><sup>7</sup> : r : d | B<sub>b</sub> l<sub>1</sub> : -

Na so - maa A - gyen - kwa n'fii sor bae  
Tse ne - nee a - for - bo a o - dze ma bøn  
Wø - dze kø kan na n - kwa da a onn- yie - wiei m'  
Ye - dzi da - se wø køo - pow føe-føw n' ho

1' | F<sub>s<sub>1</sub></sub> : d : m | C<sub>s</sub><sup>7</sup> : f : t<sub>1</sub> | F<sub>d</sub> : -

Be a - tsee yaw kyii bo - gya na o - wui.  
Dze gyee wia - dze a o - ru - wu n' - kwa.  
Be a - Nya - me n'e - nyim - nyam hye - ren.  
Ye - gye Christ hen Tsir no dzi.

HWE GYEFO KSE NO WUI

17

(Key B<sup>b</sup>)

1. Hwe Gye - fo ke - se no wui,  
2. Ber a o - sen ho ru - hu a - man - dze n',  
3. O - tsea - se, ye - bo hen mu a - dze,

Dze be - pa - taa hen m - bra - to.  
A - sem bon bi emm - pue n'a - no.  
Wo n- sen - kyere - dze kron - kron yi ho.

O - wui dze boc a - for maa bon;  
No dwu - ma - son n' na o - be - dzii,  
E - kyirm - ba Aho - tsewee- fo, hom m - per,

O - wui dze boc a - for maa bon,  
No dwu - ma - son no na o - be - dzii,  
E - kyirm - ba A - ho- tsewee - fo, hom m - per,

Ma nyim- pa e - nya n- kwa a-hye n' e - nyim - nyam.  
Dze daa n' E - gya ne pe e - dzi kye - rae.  
De hom be - ye ne pe na woe- yi n' a - yew.

## ONNYIEWIEI EGYA NYANKOPON

(Key C) | C m : d : t, : . d | G m : - : r : d | C f : m : l : . l | F G7

1. Onn - yie-wiei Egya Nyan - ko - pon Nyi - a o - tse sor
2. A - kyε-dze krɔn- krɔn nwa - nwa Nyim - pa nn - tse a -
3. E - bɛn nyan- sa krɔn -krɔn nye 'i Nye n- hye-hyε krɔn- krɔn -

C s : - : - : s | d' : s : f : - m | Fm : - : r : l

sor Ye - serε wɔ Je - sus dzin mu Hyi -  
se Ye - dzi n' ho - nam na bɔ - gya a Ye -  
a O - maa n - kwa - gye dzii mu E -

G7 l : r : f : - . t, | C d : - : - : m | G m : - . r : r : r

ra na tsew hen - ho Se hen - ho tsew wo  
be - nya bon fa - kyε Ye - dzi wo Ba ho  
wura- dze faa ho - nam Dze nan - tseew n'a - nan -

G7 f : - : C m : s | B7 s : fe : fe : l | Em s : - : G7 : s

w'e - nyim a Paa - noo nye we - nyin yi Be -  
da - se Wɔ n'a - man- dze - hu ho A -  
adze ha O - yεε de nyim- pa ara Wɔ

C d' : s : f : - . m | Fm : - : r : l | Dm l : - : r : - | G7 f : - : - : t, | C d : - : -

ma hen nyi - na yεa - kaa A - kyε - dze krɔn - krɔn no.  
ber nyi- na no Sun - sum Ye hen a - ko - ma kor.  
dzi- bew a o - krɔn mu O - wui am - ma yεann- hera.

(Key G) G  $\frac{3}{4}$

1. Hen E - gya Nya - me tsie hen asor  
 2. Hen E - gya dom hen adom krøn - krøn  
 3. Se ye - nom n - su krøn - krøn n' a

Em  $\frac{3}{4}$

Ma w'a - dom n- sian da krøn - krøn yi mu  
 Ma w'e - nyim - tsew n - hye - ren hen do  
 Ma wo Sun - sum n - twe m - ben hen

G  $\frac{3}{4}$

Se ye - dzi n- hyi ra sen - kye - re - dze a  
 Se ye - dzi paa- noo a woe - bu - bu n' a  
 Ye - serε bøn - fa - kye o E - wura - dze

C  $\frac{3}{4}$

Ye - hom wo hen A - gyen - kwa no mu.  
 Ma wo n - hyi - ra n - so - so hen do.  
 Hyi - ra hen dwu - ma - dzi do daa - daa.

## JESUS, WOOWOO N' BOTOOG MU N'

(Key D):

1. Je - sus wo - woo n' bo too - ye - mu n'  
 2. Ber n' o - yεε e - guam - baa bo - too  
 3. Ber n' o - sui na o - kyii bo - gya

Se - sei oa - ba e - nyim - nyam mu  
 Se - sei o - ye o - wura Tum - fo  
 Se - sei oe - pue e - nyim - nyam mu

A ber no o - hun a man - dze  
 Ber n' o - seen mbea mu - dua no do  
 Ber n' nan - ka - sa ne dze poow no

o - ye a - saa - se do - Hen n - dε  
 Fua ye n' tsea sea - nam n - dε  
 Wo - bo - hu n' de hon Hen n - dε

o - ye a - saa - se do Hen n - dε.  
 Fua ye n' tsea - se - a nam n - dε.  
 Wo - bo - hu n' de - hon Hen n - dε.



## MIGYINA AHOBOW M'

(Key G)

D7

D7

D

A

## MIGYINA AHOBOW M'

23

The musical score consists of three staves of music in G major, indicated by a treble clef and two sharps. The first staff begins with a G chord (B, D, F#) followed by a melody. The lyrics are: "o, o - ye nwa - nwa de o - dwen mo-". The second staff begins with a D7 chord (D, F#, A, C) followed by a melody. The lyrics are: "ho m - bor - do, n - tsi na o - wui maa me!". The third staff begins with an Am chord (C, E, G, B) followed by a melody. The lyrics are: "s : f : m nwa-nwa, nwa - nwa ma me!". The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. Measure lines divide the staves into measures.

## KOKO FROMFROM BI WO EKYIREKYIR

(Key E<sup>b</sup>)

1. Ko - ko from - from bi wo e - kyire- kyir Ku-  
 2. Yenn - yim na ye - runn - tum nn - kā A -  
 3. O bia - ra nnyi - ho a o - dzi mu a O -  
 4. O - do nwa - nwa a o - dze do hen O -

row bi ban e - kyir Ho na wo - bō E-wura -  
 man -dze a o - hu - nii M - bom yε - gye - dzi -  
 tum tua bōn kaw No n - ko na o - tum  
 se de yε - do n' bi Na yε -twer ne n - kwa -

dze mbeam' - duam' o - wui gyee hen nyi - na.  
 de hen n - tsi o - hun a - man- dze wo ho.  
 bue sor a - bow Dze ma hen ma yε - hen m'.  
 gye bō -gya n' Ye - per yε n'e - dwu - ma.

# YEBOTOW NDWOM AKAMFO JESUS NE DZIN

25

Musical score for 'The Star-Spangled Banner' in B-flat major (B<sup>b</sup>). The score consists of four measures. Measure 1 starts with a bass note followed by 's'. Measures 2 and 3 begin with a bass note followed by 'B<sup>b</sup>' and 'E<sup>b</sup>' respectively. Measure 4 begins with a bass note followed by 'B<sup>b</sup>'. The vocal line consists of eighth-note patterns: 'm' : 'r' : 'd' in measure 1; 'd' : 't' : 'l' in measure 2; 's' : 'l' : 's' in measure 3; and 's' : 'F<sup>f</sup>' in measure 4. The key signature changes from B<sup>b</sup> to F<sup>f</sup> at the end of measure 4.

1. Ye - bo - tow n- dwom a - kam - fo Je - sus  
 2. O - duaa o - wu bon - sa kwan  
 3. Paa - noo na n - su na o - kye-

A musical score for 'The Star-Spangled Banner' in G clef, B-flat key signature, and common time. The score consists of four measures separated by vertical bar lines. The lyrics are: B<sub>f</sub>: m : s | E<sub>1</sub><sup>b</sup> : - : 1 | C<sub>1</sub> : r<sup>b</sup> : d<sup>b</sup> | F<sup>7</sup><sub>d<sup>b</sup></sub> : t<sup>.</sup> : 1. The notes are quarter notes.

ne	dzin.	Ye	-	dze	a	-	yε	-	yi	bε	-	ma		Nyia
no	mu;	N	-	kwa	-	gye	nye			no	n - dwom;	C-		
rε		n'a	-	for	-	a	c	-	bœ		maa	bɔn;	A-	

Musical score for the first section of the piece. The key signature is B-flat major (two flats). The melody consists of eighth-note patterns. The vocal line includes lyrics such as "s . - 1 : s : f", "m . - f : s : s", and "1 E b t : r i . d i : t . l". The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and eighth-note chords.

The musical score consists of four measures. The first measure starts with a B♭ chord (two quarter notes) followed by a fermata over the second note. This is followed by a colon, an 's', another colon, and another 's'. The second measure starts with a B♭ chord (two eighth notes), followed by a fermata over the second note, a colon, a 'd', a dash, another colon, and an 'r'. The third measure starts with an F7 chord (two eighth notes), followed by a fermata over the second note, a colon, a 'd', a dash, another colon, and a 't'. The fourth measure starts with a B♭ chord (two eighth notes), followed by a fermata over the second note, a colon, a 'd', a dash, another colon, and a dash.

do 0 - wui ma yee - nya n - kwa.  
 kyer no n' De on- ke - kā sor dōm ho.  
 da - se De hom bē - kaa no daa.

HEN AGYENKWA, AHOBREASE MU

(Key F) **F** d : - : r | d : r : m | **B<sub>b</sub>** f : - : m

1. Hən A - gyen - kwa a - ho - brea-  
2. Fa bən - fa - kyε dəw hyε hen hən

**C** r : d : r | **F<sub>s</sub>** s : - : f | m : - : m | **C7** r : d : r

se mu na, Ye - serε w' ma wo Sun- sum n- sian  
a - ko - ma m'; Kyerε - kyere hen pen - kyεr nye o-

**F<sub>d</sub>** : - : - | d : - : r | d : r : m | **B<sub>b</sub>** f : - : m

ha; Ber a ye - ri - hyi - ra paa - noo  
dɔ; Ma hen m - paa - bo n - du

**C** r : d : r | **F<sub>s</sub>** s : - : f | m : - : m | **C7** r : d : r

na n - su do, Wo wo dzin m' wo da kroñ- kroñ  
wo n - kyεn Wo w'a - sen - dzi - bea kroñ- kroñ

**F** d : - : - | s : - : s | **D7** s : f : m | **Gm** f : - : f

yi m', Mma mo - were mm - fir, o A-  
ho. Se w'a - so hen hwε na ye-

**C7** f : m : r | **F<sub>m</sub>** m : - : m | **Dm** m : f : s | **Gm** s : f : m

gye - n - kwa, De i kyii - bo gya na i wui - maa  
dzi mu Wo w'a - for - bo kroñ- kroñ no

C<sub>r</sub> : - : - | F<sub>s</sub> : m : s | C<sub>f</sub><sup>7</sup> : r : f |

me,  
 ho a,  
 Ber a w'a - ko - ma  
 E - wura - dze, ma yɛn -

F<sub>m</sub> : d : m | C<sub>r . m</sub> : f : m : r | F<sub>s</sub> : - : s |

taa dzinn na o bu- bui Wɔ m - bea - mu-  
 san m - bra wo n - kyɛn; Ma w'e-

B<sub>b</sub><sup>1</sup> : s : f | C<sub>7</sub> : - : r | F<sub>d</sub> : - : -

dua do wɔ Cal - va - ry.  
 nyim - nyam n - hyerɛn hen - do.

## NYAME NO SUNSUM TSE DE OGYA

(Key A $\flat$ )

S, d : - : r : r A $\flat$  m : - : r : d D $\flat$  d : - : t<sub>1</sub> : l<sub>1</sub>

1. Nya - me no Sun - sum tse de o - gya a  
 2. E - wura - dze re - tsen - tsen A - ho - tsewee-fo  
 3. N - hyi - ra nye da a e - guam - baa nye a-

A $\flat$  s<sub>1</sub> : - l<sub>1</sub> : s<sub>1</sub> : f<sub>1</sub> m<sub>1</sub> : s<sub>1</sub> : d : m E $\flat$  r : s<sub>1</sub> : l<sub>1</sub> : f<sub>1</sub> D $\flat$

o - re - dzew! Ber yi mu e - nyim-nyam a - hye a-  
 hon n-tsea-see, Re - hye - hye hon a - sen - dzi- fo bio  
 wen - da - dze Bo - bom' a - da fa - kor a e - sian

E $\flat$  m : r : d : t<sub>1</sub> A $\flat$  d : - : - : s<sub>1</sub> d : - : E $\flat$  r : r

se re - da e - dzi; Tse - tse - ber - do  
 de m - bre o - tse n'. Nyim - dzee nye tum  
 bia - ra re - mm - ba, Na wo - dze Eph-

A $\flat$  m : - : r : d D $\flat$  d : - t<sub>1</sub> : l<sub>1</sub> A $\flat$  s<sub>1</sub> : - l<sub>1</sub> : s<sub>1</sub> : f<sub>1</sub>

nyi - kyere nye n - hyi - ra re - san ba bio, Na  
 a o - fi Nya - me no re - ye - yer, N-  
 raim ne n- hyi - ra be - ma n' wo Zi - on, Na

m<sub>1</sub> : s<sub>1</sub> : d : m E $\flat$  r : s<sub>1</sub> : l<sub>1</sub> : f<sub>1</sub> D $\flat$  E $\flat$  7 m : r : d : t<sub>1</sub> A $\flat$  d : - : -

a - bo - fo re - ba a be - se - ra a - saa - se yi.  
 wan - ta a o - wo a - saa - se do a - hye a - se re - tse - tsew.  
 Je - sus nam ne gya tse - a - sea - nam mu be - sian!

## NYAME NO SUNSUM TSE DE OGYA

29

Ye - nye   sor n-sor - daa - fo n' bo - tow n - dwom na

yea - tsea - tsea m', Ho - san - na,      ho - san-

na n - kā Nya - me na E - guam - ba n!      Wom-

fa e- nyim-nyam mma hōn a ca ca sor-

sor no,      Fi n - de dze ke- si a-

fe - bōc A - men na A - men!

## BEPOW TSENTSEN NO DO

(Key F) S<sub>1</sub> | F<sub>d</sub> : d : d : r | m : - : - : r | m : s : f : m

1. Be - pow tsen-tsen no do Wo - dze fran - kaa e- si  
 2. Nya - me da ho kaa Ne tse-tse a- no - ho-  
 3. Ho n' wo - be- kyere hen No - kwar nyan - sa m-

C<sub>r</sub> : - : - : r | F<sub>m</sub> : r : G<sub>m</sub><sup>7</sup> : fe | C<sub>s</sub> : - : r : -

ho; A - man, hom n - hwe sor; o - ri-  
 ba n' De wo - bo - hu no - kwar n' wo  
 bra a, Wo - dze be - ma ma, ye - dze a-

D<sub>m</sub> d : t<sub>1</sub> : G<sub>7</sub><sub>1</sub> : l<sub>1</sub> | C<sub>s<sub>1</sub></sub> : - : - : s<sub>1</sub> | C<sub>s<sub>1</sub></sub><sup>7</sup> : f : m : r

nyam kye - re wia - dze; Wo sar no do  
 Zi - on ko - ko n' do! Ho na ne kan be-  
 ko - ra a- saa - se do; Ho na ye - be - nan-

F<sub>m</sub> : - : - : m | D<sub>m</sub> m : l : G<sub>s</sub><sup>7</sup> : fe | C<sub>s</sub> : - : - : s

ho,  
 hyeren  
 tsew, A - som-dwee a-saa - se do Hwe  
 A - ma wia - dze nyi - na E-  
 N'a - kwan mu a - fe - bco Yea

s : - : f : - | F<sub>m</sub> : r : d : r | C<sub>7</sub> d : - : t<sub>1</sub> | F d : - : -

de o - si Zi - on be - pow do ho!  
 hu wo n - da a o - dzi e - kyir no mu.  
 gye hen - ho nye hen e - w - fo n - yina.

O KĀ, NOKWAR NYE BEN?

31

(Key F) S<sub>1</sub> | F : m. - r : d : d. - t<sub>1</sub> | B<sub>1</sub> : d d : s<sub>1</sub> : s<sub>1</sub> s<sub>1</sub>

1. O kā, no-kwar nye ben? O - ye si-ka-bo Dza wia-  
 2. Nyew kā, no-kwar nye ben? O - ye a-dze hyen-hyen Dza nyim-  
 3. Kā, no - kwar nye ben? On-nyi e-wiei nye a-hye-se Se m-ber

d : d. - r : m : r. d | C : - : - : s<sub>1</sub> . - s<sub>1</sub>

dze a - ho- nya tum dze ma, No - kwar  
 pa na e - tum- fo per hwe - hwe n'; Sian ko  
 twa tsia na o - bu fa do a. Sor fi

F : m. - f : s : f . m | B<sub>1</sub> : s. - f : m : m . m

ma - pa no be - da e - dzi Ber a  
 bun mu hwe- hwe bea a o - da re- hye- ren A - naa  
 ho na a-saa-se n - su - bu - ra paa m - po a, No - kwar

B<sub>1</sub> : f . m : f . s : l . s : f . m | C : r : r. - m : r : d. - r

ye - bu o - hem- pon n'a- hen - kyew ma - pa no De e-  
 fow ko sor- sor tsiw n' na hwe - hwe n' wo ho; O - ye  
 dze o - tsim ho na o - kā dza o - muo n' hye, Be - kye-

F : m : f . - m : C7 : r : m. - r | F : d : - : -

gyan - gyan - dze na a - hwer - dze.  
 e - nyim - dze - fo hon bo - tae.  
 bo, onn - sa - kyer a - ra da.

## HOM MMA YENDZI EHURUSI

(Key D)

1. Hom mma yen - dzi e - huru - si wo n - kwa - gye - da  
 2. Ye - bɔ - do - dɔ hen - ho na hen mu renn- tse-  
 3. Gye- dzi mu na ye - bɔ - twer Je - ho - vah n'a-

no mu Yenn - da ho nn- ye a - ho - ho rinn-  
 tsew da Na ye - be - gyaa bon ye na  
 baw mu Ma oa - boa hen wo o - haw n- da a

kyin a- saa - se do N - sem - pa n' re - gye-  
 yea - ye kor daa Ber a n - dze - bon - ye-  
 o - dzi e - wiei mu n' Na n - so - hwe yi

gye ma hen nye a - man nyi - na Na  
 fo suro na hon - ho ro - po - po n' Ye-  
 e - kyir n' na bu - ber so pa ho a Ye-

onn - ke- kyir na n - kwa - gye - ber no a-  
 bɔ - weon a - tweon da a A - gyen - kwa n' be-  
 nye E - siar- fo bɔ - soer ber a A - gyen - kwa n' be-

D<sup>d'</sup> : - : s | s : - : fe.-s | l : s :- .s | s :- : fe.-s |

ba Se A - ho - tsew'-fo n - sa kā A - no - ho - ba-  
ba Se A - ho - tsew'-fo n - sa kā A - no - ho - ba-  
ba Se A - ho - tsew'-fo n - sa kā A - no - ho - ba-

l : s : s | A7 s : f : f | D f : m : m |

dze n' a 0 - bi nn - ke - haw hon a - dze-  
dze n' a 0 - bi nn - ke - haw hon a - dze-  
dze n' a Wo - nye sor a - bo - fo bo -

A<sub>m</sub> : r : r | A7<sub>r</sub> : : m. - r | D<sub>d</sub> : m : s |

kyee na a - dze - saa Na a - saa - se yi  
kyee na a - dze - saa Na a - saa - se yi  
soa a - hen n - kyew Na a - saa - se yi

l : s : s | d<sup>d'</sup> : m : f | l : s : s |

be - ye de E - den tu - re no Na  
be - ye de E - den tu - re no Na  
be - ye de E - den tu - re no Na

d<sup>d'</sup> : - .t : l . - s G 1 : - : s . - s | A7<sub>s</sub> : l : t D d:- |

Je - sus be - kā de Is - rael hom m - bra fie.  
Je - sus be - kā de Is - rael hom m - bra fie.  
Christ na no dom no be - ye kor a - fe - bō.

## YE DZA OYE

(Key G) G m : - .r : d | m : - : d | D r : d : r

1. Ye dza o - ye; na a - dze kyee  
 2. Ye dza o - ye; m po - kyers n' re-  
 3. Ye dza o - ye; dzi no - kwar mma

G m : d : - | C d : - . t₁ : l₁ | G s₁ : d : m

re - ben; Hu - hor daa - kye fa - ho-  
 tse - tsew; A - da - dua - fo m - po-  
 nn - suro; Per ko kan na ko - nyim-

D r : - .d : r | G d : - : - | m : - . r : d

dzi ne kan no; Sor a - bo-  
 kyers n' nnyi - ho bio; E - nyi - da-  
 dzi wo w'e - nyim; Onn - ke - kyer

m : - . r : d | D r : d : r | G m : d : -

fo a - ye komm re - kye - rew n - sem;  
 do be - ma yaw e - fi - ho n - tsem;  
 na hon a wo - sun' e - gyaa su;

C d : - . t₁ : l₁ | G s₁ : d : m | D7 r : - . d : r | G d : - -

Bi - ri - bia - ra a e - be - ye n'; ye no yie!  
 No - kwar dzi a - don - tsen n-tsi ye dza o - ye!  
 Wo - be - hyi - ra w' se e - ye dza o - ye a!

G      s<sub>1</sub> : s<sub>1</sub> : s<sub>1</sub>      l<sub>1</sub> : s<sub>1</sub> : s<sub>1</sub>      s<sub>1</sub> : s<sub>1</sub> : s<sub>1</sub>  
 Ye      dza      o - ye;      ma      dza o - be - ba      bia-

l<sub>1</sub> : s<sub>1</sub> : -      s<sub>1</sub> : d : m      s : m : d  
 ra m - bra;      Fa      sun - sum      na      a - hoo-

D<sub>t<sub>1</sub></sub>. r : - A<sup>7</sup><sub>f<sub>e</sub></sub>      D<sub>s<sub>1</sub></sub> : - : -      G<sub>m</sub> : - . r : d  
 dzen      kō      tsia      bōn;      Fa a - ko - ko-

m : - . r : d      D<sub>r</sub> : d : r      G<sub>m</sub> : d : -  
 dur      hwe      kan      ke - si      a - dze - kyee;

C<sub>d</sub> : - . t<sub>1</sub> : l<sub>1</sub>      G<sub>s<sub>1</sub></sub> : d : m      D<sup>7</sup><sub>r</sub> : - . d : r      G<sub>d</sub> : - : -  
 Nya - me      bo - kora      wo      do n - tsi      ye      dza o - ye!

The musical score consists of five staves of music in G major. The first staff starts with a G chord. The second staff starts with an A7 chord. The third staff starts with a Dm chord. The fourth staff starts with a Dm chord. The fifth staff starts with a Cd chord. The lyrics are written below each staff, corresponding to the chords.

## O NYAME, YEDA WO ASE WO NKONHYENYI A

(Key D)

d - . r | D<sub>m</sub> : m - . r : d - . r : m - . f | s : - : m

1. O Nya - me ye - da wo a - se wɔ Nkon - hye - nyi a  
 2. Ber a o - haw mu - nun- kum sen -sen hen do  
 3. Ye - tow n' a - yam' - yie m - bɔ- bɔr - hu ho n - dwom

d - . r | m : m - . r : m : s - . m | Ar : - : -

O -kyere kwan wɔ n - da o - dzi e- wiei mu  
 Na o- dze su - ro sɛɛ hen a - som - dwee  
 Ye - ton - ton n' a - dze -kyee na a - dze - saa

d - . r | D<sub>m</sub> : m - . r : d - . r : m - . f | s : - : G

Ye - da wo a - se dɛ e-dze a - sem -pa a - ma De  
 E - nyi - da - do hye-reñ wɔ hen en - yim Na  
 Ye - dzi dew wɔ n' a-sem - pa krɔn-kron n' mu Na

1 - . 1 | A s : s - . l : s : s - . f | D<sub>m</sub> : - : -

ɔm - fa ne kã n- hye- reñ hen a - dwen m'  
 yen - yim dɛ n - kwa- gye no a - bɛn  
 yen - ya no n - kwa kan no mu hyew

s | d' : d' - . d' : G t : 1 - . 1 | D s : - : m

Ye - da wo a - se wɔ n - hyi - ra bi - ara a  
 Yenn - gye E - wura- dze n'a - yam' - yie ho kyim  
 Na dem onn- yie- wiei e - mu - dzi n' mu

d - . r      m : m - . r : m :      s - . m      A r : - : -

O - fi    wo n - sa - mu a - ba hen do  
 Yea- so n'    a - hwe wɔ n-daa e - twam' kɔ n'  
 No - kwar    a - gye - dzi- fo    no bɔ - ko

s      D d' : d' - . d' :      G t : 1 - . 1      D s : - : m

Ye - wɔ e - nyi - gye de      ye - bɔ - som wo  
 Mu - mu - yε n- yi a o - kɔ tsia Zi - on n'  
 Na hon a wɔ - pow a - sem - pa dew yi

d - . r      m : s - . m : A 7 r : m - . r      D d : - : -

Ye - dɔ de      ye - be- dzi wo m- bra do.  
 Wo - bo - twa n' a - kyen da a o - dzi e - wiei m'.  
 Wonn - ko - hu dem e - nyi - gye no bi.

## MINYIM DE ME GYEFO TSE ASE

(Key G) 

1. Mi - nyim de me Gye- fo tse a - se; A-  
 2. O - tse a - se, mo sor do - fo, nyen - ko n'. O-  
 3. O - tse a - se, e - nyim-nyam n- kā ne dzin! O-



were kye - kyer a - sem ben nye yi! O-  
 tse a - se o - do me ko e - wiei. O-  
 tse a - se, o - ye m'A - gyen - kwa, daa; O



tse a - se, nyia m-pen bi o - wui n'. O - tse a-  
 tse a - se mo -bo - tow no n - dwom, O - tse a-  
 e - nyi- gye -sem ben nye yi; 'Mi - nyim



se, mo hwe - fo tsea - se - nyi n'.  
 se, mo N - kon - hye - nyi me Hen.  
 de me Gye - fo tse a - se."



O - tse a - se dze no do hyi - ra me.  
 O - tse a - se na o- ma me a - hom daa.  
 O - tse a - se, e - nyim-nyam n- kā ne dzin!

## MINYIM DE ME GYEFO TSE ASE

39

D t . r | s : - . r : r . r : m . f | G m : - : -

O - tse a - se, re - sere ma me wo sor.  
 O - tse a - se, mee - dzi o - wu do ko - nyim.  
 O - tse a - se, o - ye m'A- gyen- kwa daa;

m . r | C d : - . t<sub>1</sub> : l<sub>1</sub> . t<sub>1</sub> : d . l<sub>1</sub> | G s<sub>1</sub> : - : d

O - tse a - se, re - mee me kra a o - kom dze n'.  
 O - tse a - se, ri - sie- sie me tse - na - bew.  
 O e - nyi - gye - sem dee - dew ben nye yi;

d . r | m : - . d : D7 m . r : d . t<sub>1</sub> | G d : - : -

O - tse a - se, hyi - ra me wo hia da m'.  
 O - tse a - se, dze m' bo - du ho dwoo - dwoo.  
 "Mi-nyim de me Gye - fo tse a - se."

## NYAME NKĀ WOHO

(Key C) C m : - . m : m . m : m . m | s : G r : C m : -

1. Nya - me n - kā wo - ho ye - be - hyia m' bio;  
2. Nya - me n - kā wo - ho ye - be - hyia m' bio;

F 1 : - . 1 : 1 . 1 : 1 . 1 | F 1 : - : C s : -

N'a - fo - tu n - gya w' na o - hyε w' dzen;  
Ber a o - bra n-kō - dzen re - men wo n';

G s : - . s : G7 s . s : s . s | C s : - : m : -

Kā no n - guan ho ma o - hwe wo do;  
Om - fa ne n - sa n - suo wo mu;

m : - . s : 1 . s : d . r | G7 : r : d C

Nya - me n - kā wo - ho ye - be - hyia m' bio.  
Nya - me n - kā wo - ho ye - be - hyia m' bio.

m . f | s : d' : m' : r' . d' | 1F : d' : - : t . 1

Ye - be - hyia mu, ye - be - hyia mu, ye - be - hyia m'

## NYAME NKĀ WOHO

41

C *s : - . 1 : s . m : d . m* | G *: - : - : m . f*

*wo Je - sus n'a - nan - a - dze.* Ye - be-

C *s : d' : m' : r' . d'* | 1F *: d' :*

*hyi - a mu, ye - be - hyia mu,*

d' *: - . 1 : C s . m : d . r* | G7 *m : r : d C : -*

*Nya - me n - kā wo - ho ye - be - hyia m' bio.*

## O M'EGYA

(Key G)

s<sub>1</sub>: d : r | G m : - : - | m : - : - | <sup>m</sup> : r : d | D r : - : - | r : - : - | s<sub>1</sub>: t<sub>1</sub> : r |

1. O m'E-gya, o - wo a e - tse E - nyim-  
 2. 0 - sian e - nyim - nyam nyan - sa bi ho N- tsi na  
 3. Mee- sua de me - be - fr̄e wo E - gya, Wo wo Sun-  
 4. Se mi- fi a - se - tse-na hun yi mu, Na me- dze

D7 f : - : - | - : - f | f : m : r | G m : - : - | - : - : - | s<sub>1</sub>: d : r |

nyam bea a o - kron mu, Ber ben e - dze m' too a - saa- se yi do, Na a - ma sum a o - fi sor no mu; Se wo amm- ho - nan - dua yi to ha a, E - gya,

m : - : - | m : - : - | m : r : d | D r : - : - | r : - : - | s<sub>1</sub>: t<sub>1</sub> : d |

na me - be - ba wo n - kyen, Na me-  
 mo - we - re so e - fir Me n - kaa-  
 fa nyim - dzee saa - fee no Ann - san amm-  
 Nā a - na mi - be - hyia hom Wo hom

D7 r : - : - | r : - : - r | r : d : t<sub>1</sub> | G d : - : - | - : - : - | d : r : m |

bo - hu w' - e - nyim bio? Wo wo  
 no m - fe - fo na m'a- wo - ber mu, Naa - so m-  
 ba a, n - kyε mi - nn- yim ko - raa. A - na sor  
 sor e - nyim-nyam bea do ho? Na se e-

## O M'EGYA

43

C f :---|---:--- f | l, : d : f G m :---| m :---| s, : d : m

tse - na - bew kroñ - kroñ no mu, A - na mo  
ber pii n - su- maa- mu n - dze bi Wa-sa m' de,  
ho a - wo- fo ye n - kor - kor? o - ho; a-  
kyir yi, mo- wie a - dze nyi - na a Hom so- maa

D7 r :---|---:--- r | r : d : r G m :---|---:--- d : r : m

sun - sum n- kye o- nye wo tse? Me m - bo-  
'E - yε ho - ho wo ha," Na me-  
dwen mma n -tsea-see nn- yε e - dwu - ma! No- kwar yε n-  
me ha de me - m- be - yε no, Se me - yε

C f :---|---:--- f | l, : d : f G m :---| m :---| s, : d : m

fra - ber m' wo tse - tse - ber - do, Wo tse-  
tse n - kā de ma - a - to dōn - suar E - fi bea  
tsea - see, no -kwar a onn - yie - wiei Kā kyers  
no yie na mo - so hom e - nyi a Hom mma me m-

Ds :---|---:--- f | D7 m : - : r G d :---|---:---

tsee m' wo wo n - kyen ho a?  
pa bi a o - kroñ m - bor - do.  
me de mo - wo nā wo ho.  
bra me - nye hom m - be - tse - na.

## NDZEMBA FEW BO APROW

(Key G) G s, : m : m : r | C d : l, : d : - | G s, : - . l, : s, : m |

1. N - dzem - ba few bo a - prow Se c - cp ca  
 2. E - nyi - gye wo e - kura - se Se c - cp ca  
 3. Dew na se - rew hye wim' ma Se c - cp ca

D r : - : - : | G m : - . f : s : m | C d : l, : d : - |

fie a E - nyi - gye wo a - dze bia - ra m'  
 fie a Tan na e - nyi - ber nn- yi ho  
 fie a o - do hye wia - dze mu ma

G s, : m : D7 r : - . m | G d : - : - : | D t, : r : r : r |

Se c - cp ca fie a A - som - dwee  
 Se c - cp ca fie a 'Hyi - ren hye - ren  
 Se c - cp ca fie a N - su - wa tow

G d : - . r : m : - | C l, : d : d : d | D t, : - . d : r : - |

pii wo ha Re - se - rew wo bee - bia- ra  
 nan - a - dze Tu - re hye a - saa - se do ma  
 'dwom dees- dew Kan fee - few hye - ren wo wim'

G m : - . f : s : m | C d : l, : d : - | G s, : m : D7 r : - . m |

Ber dze bo - ko sen dew mu Se c - cp ca  
 o - bra ne n - hyi - ra dzi mu Se c - cp ca  
 o o - bi wo sor re - serew Se c - cp ca

G<sub>d</sub> : - : - : | C<sub>1</sub> : - : f . : - | G<sub>m</sub> : - : - :

fie a  
fie a  
fie a

cp' - ca fie a  
cp' - ca fie a  
cp' - ca fie a

E<sub>m</sub> : - : d : - | D<sub>s</sub> : - : - : | G<sub>m</sub> : - . f : s : m

cp' - ca fie a Ber dze bo - ko  
cp' - ca fie a o - bra ne n - hyi -  
cp' - ca fie a o - bi wi

C d : 1<sub>1</sub> : d : - | D s<sub>1</sub> : s : F: t<sub>1</sub> | D<sup>7</sup> G

sen d<sub>ew</sub> mu Se o - cp' ca fie a.  
ra dzi mu Se o - cp' ca fie a.  
sor re - serew Se o - cp' ca fie a.

## ORENNYC BEPOW TSENTSEN NO DO

(Key F)

1. O - renn - ye be - pow tsen-tsen no do A-  
2. Bea bi wɔ hɔ a o - ye bon - sa wo a-

naa - po n'e - hum no do; D-  
saa - se n' kwaa tɛ - ter, yi mu. Bea

re - nn - ye wo o - kō a - no Na  
mi - dzi dwu - ma n - kwa tsia - baa mu Dze

m'E - wura - dze be - hia me; M-  
ma Je- sus wɔ - seen no n', Me-

bom, se o - dze n - dze, tsea - baa, frɛ me De  
dze m'a - dze nyi - na hyɛ wo n - sa, Na

mem - fa kwan a min - nyim do a, Me-  
me - - nyim de e - do me, Me-

## ORENNYC BEPOW TSENTSEN NO DO

47

m : - . r : m | C7 f : - . m : f | F s : - . fe : s | B $\flat$  1 : - : 1 |

bε - gye do, E-wura- dze, me n - sa hyε wo dze m': Mo-  
 dze no - kwar a - ko - ma bε - yε wo pe, Me-

F s : f : m | C7 m : - . m : r | F d : - : - : d : - |

bɔ - kɔ bea e - pε de mo - - ko.  
 bε - yε de m - bre e - pε de me - - yε.

s | C s : - r : r | F m : - : d | m : - : s . s |

M'bc - kɔ bea e - pε de mo - - ko, E - wura-dze, Wo be-

C s : - r : r | r : d : r | F m : - : - m : - : d |

pow, bon - sa, a - naa po do; Me-

F m : - . r : m | C7 f : - . m : f | F s : - . fe : s | B $\flat$  1 : - : 1 |

bε - kā dza e - pε de me - kā, E-wura - dze, Me-

F s : f : m | C7 m : m : - . r | F d : - : - : -

bε - yε de m - bre e - pε de me - - yε.

## BER A IFII WO DAN MU ANAPA YI

(Key E<sup>b</sup>)    **E<sup>b</sup>**    m : - .    m :    f . m : r . d |    s, : - : d : -

The musical score consists of a single staff in E-flat major (two flats) and common time (indicated by a '4'). The vocal line begins with a long note followed by a dotted half note. The lyrics 'O say can you see' are written above the staff. The next section starts with a sharp sign over the staff, indicating a key change. The lyrics 'by the dawn's early light' are written above the staff. The vocal line continues with a series of eighth notes and sixteenth notes.

1. Ber a i - fii wo dan mu a - na - pa 'i,  
 2. Ber a e - bu - fuw hyee wo kra do n',  
 3. Ber a n - sɔ - hwe baa wo do no,

B<sup>b</sup>  
r : - . r : f : E<sup>b</sup>  
m | B<sup>b</sup>  
r : - : - :

E	-	dween	ho	bɔɔ m	-	paa a?
E	-	dween	ho	bɔɔ m	-	paa a?
E	-	dween	ho	bɔɔ m	-	paa a?

A musical score for 'The Star-Spangled Banner' in G major. The lyrics are: "r : - . r : r . r : d . r | E m : - : s : -". The music consists of two staves. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains six measures of music. The second staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains three measures of music.

W <u>o</u>	Christ	hen	A -	gyen - kwa,	dzin	mu,
Mo	nua	e - sere <u>e</u>	de o - mma	wo a -	dom	
Ber a	a	- were <u>e</u> -	how	hye <u>e</u> wo	kra	do n'

M : - . m : f . m : r . d | A♭ l₁ : - : d : -

A - na i - bi - saa n'e - hum - bɔ - bor n'  
 Ma ee - tum dze bɔn a - kye o - bi a  
 A - na e - bɔɔ m - paa dɛm da n'

B<sup>b</sup><sub>t<sub>i</sub></sub> : - . d : r : - . m | E<sup>b</sup><sub>d</sub> : - : - :

Dze	yεε	a	-	kõ	-	kyem	n	-	dε?
Ja	-	yε		bõn	e	-	tsia		wo?
Dze	se	-	rεε	a	-	som	-	dwee?	

## BER A IFII WO DAN MU ANAPA YI

49

The musical score consists of four staves of music in common time, key signature of one flat, and treble clef. The lyrics are written below each staff.
   
 Staff 1: s : - . s : 1 . s : fe · s | d' : - : s : -  
 Om - paa - bɔ yε a - hom - gye ma a - brɛfo!
   
 Staff 2: m : - . s : 1 . s : f . m | B̄r : - : - :  
 M - paa - bɔ ma sum dan kan,
   
 Staff 3: Ēb m : - m : f . m : r . d | Āb 1₁ : - : d : -  
 Se o - bra yε ka - doon wen - wen a,
   
 Staff 4: B̄b 7 t₁ : - . d : r : - . m | Ēb d : - : - :  
 Kaa dε e - bɔ - bɔ m - paa.

## AYEYI NKĀ NYIA

(Key C) C<sub>d</sub> : d . - d | m . d : m . s | d' : m' . - r'

1. A - yε - yi n - kā nyia o - nye Je - ho - vah  
 2. A - yε - yi n - kā no, o - dze no n - kwa bōo  
 3. N'e - nyim - nyam sō na n'a - so - fo - dzi nn-

d : s : | F<sub>f</sub> : l . - f | C<sub>m</sub> : s . - m

ka - sae n'! Je - sus fōow n - kon - hyε - nyi a-  
 a - for; E - nyim - nyam n - kā ne dzin  
 yi e - wiei: O - bo - ku - ra n - saa-

G<sub>r</sub> . d : r . m | r : - | C<sub>d</sub> : d . - d

dze - hu - nyi n' n - go. 0 - hyiraan' de  
 ke - se n' a - fe - boo! No bo - gya  
 fee no a - fe - boo. O - dze gye-

m . d : m . s | d' : m' - r' | d' : s

om - bue da a o - dzi e - wiei n' a - no,  
 a e - kum - fo no kāe gui no,  
 dzi na no - kwar be - hen n'a - hen man m',

F<sub>f</sub> : l . - f | C<sub>m</sub> : s . - m | G<sub>r</sub> . d : r . m | C<sub>d</sub> :-

A - hem - fo bo - hu - hor n' a - man be - dzi n' nyi.  
 Serε ma sor ber a a - saa - se hu - hor ne dzin.  
 Woa - hyε no hen wo tse - tse n- kon- hyε- fo n' mu.

## AYEYI NKA NYIA

51

C<sub>d'</sub> : d' - d' | G<sub>t</sub> . l : s . s | C<sub>d'</sub> : d' . - d' |  
 N - ton - ton n - kā n - kōn - hye - nyi, a oa - fow

G<sub>t</sub> . l : s | C<sub>d'</sub> : d' . - d' | G<sub>t</sub> . s : r' . C<sub>d'</sub>  
 ko sor no! A - tam - fo nye e - mu - mu-

G<sub>t</sub> . s : D7<sub>d'</sub> . l | G<sub>s</sub> . f : m . r | C<sub>d</sub> : d . - d  
 ye - fo kō a - ye gyan. o - fora E-

m . d : m . s | d' : m' . - r' | d' : s  
 nya - me mu, ri - dzi ma n'e - nua - nom;

F<sub>f</sub> : l . - f | C<sub>m</sub> : s . - m | G7<sub>r</sub> . d : r . m | C<sub>d</sub> : -  
 o - wu runn - tum nn - dzi no do ko- nyim bio.

## JUDAEA ASAASE A 2WO EKYIREKYIR

(Key G)

1. Ju - daea a - saa - se a o - wo e - kyir e - kyir,  
 2. E - wura - dze ye - nye a - bo - fo be - dzi dëw,  
 3. Ma m- ber m - bra n- tsem a a - da - sa nyina,

Tse - tse n - guan - hwe - fo tsee e - nyi-gye n-dwom yi:  
 Boa hen ma yem - pra hen a - ko- ma m' n - tow n - dwom:  
 Bo - bom' a - tow dem a - ye - yi n-dwom dee- dëw yi:

E - nyim - nyam N - kã Nya - me,  
 E - nyim - nyam N - kã Nya - me,  
 E - nyim - nyam N - kã Nya - me,

E - nyim-nyam n - kã Nya - me wo sor A - som- dwee n-  
 E - nyim-nyam n - kã Nya - me wo sor A - som- dwee n-  
 E - nyim-nyam n - kã Nya - me wo sor A - som- dwee n-

kã a - saa - se, A - som- dwee n - kã a - da - sa!  
 kã a - saa - se, A - som- dwee n - kã a - da - sa!  
 kã a - saa - se, A - som- dwee n - kã a - da - sa!

(Key B<sup>b</sup>)      B<sup>b</sup>      s:- .1 : s | m :-:- | s:- .1 : s . | m :-:- | F7      r' :-: r' | t:-:- |

1. A - dze- saa komm      No yε krön-krön!      Ho taa dzinn;  
 2. A - dze- saa komm      No yε krön-krön!      Guan - hwε-fo n'  
 3. A - dze- saa komm      No yε krön-krön!      O - do kan,

B<sup>b</sup>      d' :-: d' | s :-:- | E<sup>b</sup>      1 :-: 1 | d' :-: t : 1 | B<sup>b</sup>      s:- .1 : s | m :-:- |

kan hye- reen      Twaa o - baa- bun nā na Ba ho hyiae,  
 ho po - poe,      Ber a wo - hun a - bo - fo nye sor kan n'!  
 hye - ren fi      Nya - me ne Ba n'e - nyim krön-krön ho,

E<sup>b</sup>      1 :-: 1 | d' :-: t : 1 | B<sup>b</sup>      s:- .1 : s | m :-:- |

O - ba krön - krön no,      'dwee yε bo - too.  
 A - bo - fo n'      toow Al - le - lu - ia;  
 O - dze o- gye a - dom n'      fi ho re - ba,

F7      r' :-: r' | f' :-: r' : t | B<sup>b</sup>      d' :-: - | m' :-: - |

Da - da a - som - dwee m' wɔ sor;  
 Wo - wo Christ A - gyen - kwa no!  
 Je - sus, E - wura- dze, n'a - woo m'.

d' :-: s : m | F7      s :-: f : r | B<sup>b</sup>      d :-: - : - : - |

Da - da a - som - dwee m' wɔ sor.  
 Wo - wo Christ A - gyen - kwa no!  
 Je - sus, E - wura- dze, n'a - woo m'.

## EWURADZE CHRIST ASOER NDC

(Key C) C<sub>d</sub> : m : s : d | F<sub>f</sub> : l : C<sub>1</sub> : s

1. E - wura - dze Christ A - soer n - de,  
2. Oe - wie o - do o - gye e- dwu - ma no,  
3. O - tse a - se hen e - nyim - nyam Hen n',

A1 - le - lu - ia!  
A1 - le - lu - ia!  
A1 - le - lu - ia!

F<sub>f</sub> : s : l : C<sub>s</sub> | F<sub>f</sub> : m : m : r | G7 m : r : C<sub>d</sub> : -

A - da - sa nye a - bo - fo kā de,  
Da - kō o - kō n', oe - dzi ko - nyim,  
O - wu wo bōr no wo hen bio?

A1 - le - lu - ia!  
A1 - le - lu - ia!  
A1 - le - lu - ia!

C<sub>m</sub> . f : s . d : F<sub>f</sub> : m . f | G7 m : r : C<sub>d</sub> : -

Hom - mma e - nyi - gye n - dze do,  
Je - sus ne yaw a - bō a - dze,  
O - wui dze gyee a - kra n - kwa,

G t . d' : r' . s : C d' : t . d' | D7 t : l : G s : - : -

A1 - le - lu - ia!  
 A1 - le - lu - ia!  
 A1 - le - lu - ia!

s . l : t . s : C d' : m | F f : l : C 1 : s

Sor n - tow n- dwom, na a - saa - se n - gye do,  
 Sum re - nn- hye a - saa - se do bio,  
 O - wu - ma - a, wo ko - nyim - dzi wo hen?

d' . t : d' . s : F1 . t : d' . r' | G7 d' : t : C d' : -

A1 - le - lu - ia!  
 A1 - le - lu - ia!  
 A1 - le - lu - ia!

## OASOER EFI OWU MU

(Key B<sup>b</sup>)      B<sup>b</sup> d : - . r : m : d      Gm m : f : F s : s

1. Oa - soer e- fi o - wu m';      oa - soer e - fi o - wu m'!  
 2. Fa e - nyi - gye tow n- dwom kron - kron n',  
 3. Oa - soer e- fi o - wu m';      oa - soer e - fi o - wu m'!

Gm d' : t : 1 B<sup>b</sup> s : m'      F7 r' : r<sup>i</sup> : d' : -      d : - . r : m : d

Fa e - nyi-gye n - dze bo n' da - wur:      Oe - fi ne n- daan-  
 Tow E - wura-dze ko - nyim-dzi n-dwom;      Fua ke- bii kor m-  
 Oe - bue o- sor a - bo - bow no:      Yee - fi bon no

Gm m : f : F s : s      Gm d' : t : 1 : B<sup>b</sup> s : m'

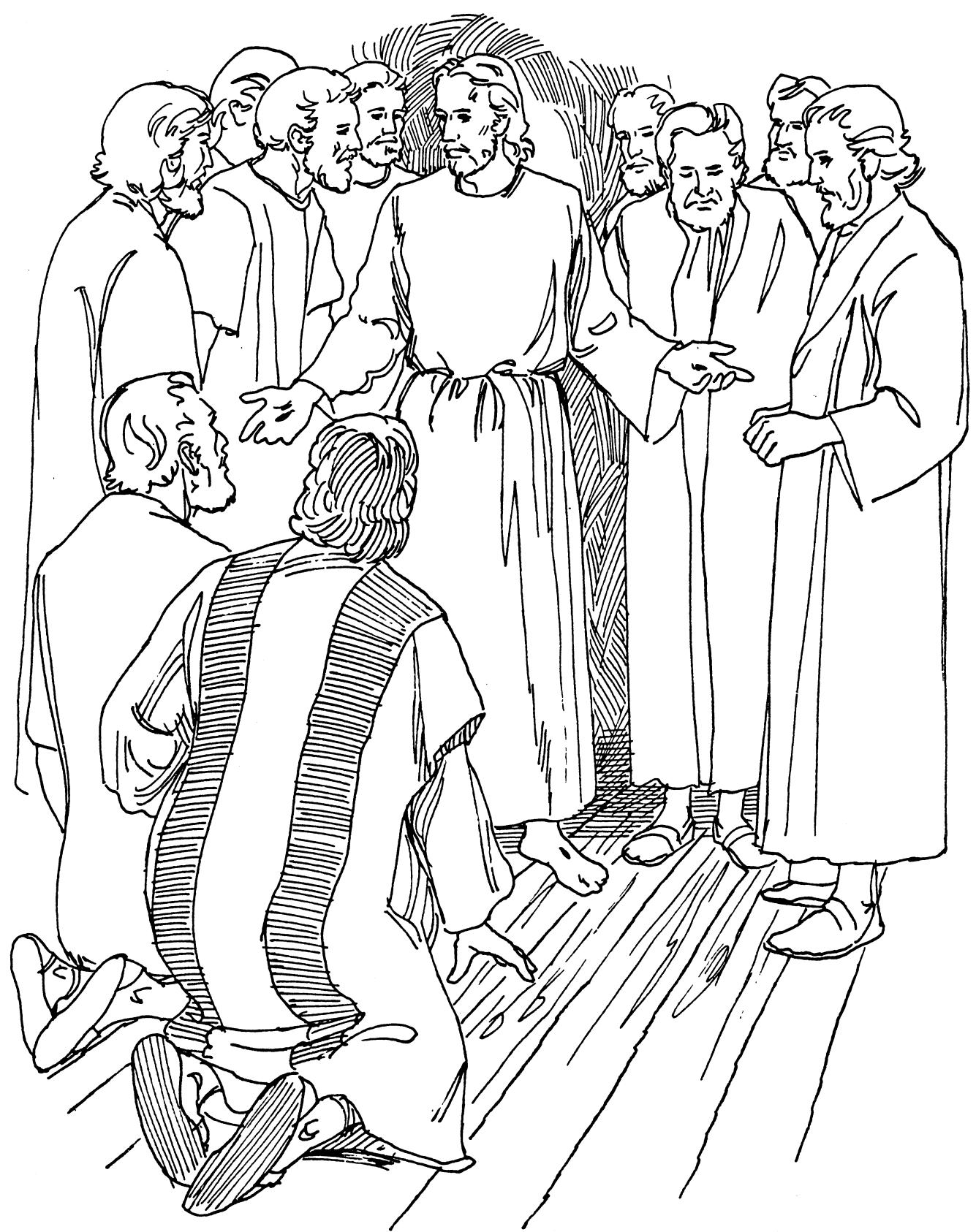
sa e - fia - dze no m',      Nyim - pa nyi - na - ra  
 po renn - sen wim'      E - nyim-nyam a - na-  
 sum e - fia - dze m',      Yea - soer ko kron - kron

F7 r' : r<sup>i</sup> : B<sup>b</sup> d' : -      m' : m' : F r' : r

n - dzi dew:      Nyim - pa e - nya  
 pa wi no,      E - pue ca bo-  
 tse - bew mu;      Eas - ter kan hyen-

Gm d' : d' : - D t : -      E<sup>b</sup> 1 : - . 1 : B<sup>b</sup> s : d'      F7 r' : t : B<sup>b</sup> d : -

fa - ho - dzi,      Christ e- dzi o- wu do ko - nyim.  
 kǎ wim' ho,      Dze kyere Eas - ter n - sen- kyere dze n'.  
 hyen no na      Ye - per dze hen e - nyi e- hu.





**Mbrofra Ndwom**

## MINYIM M'EGYA TSE ASE

(Key C)

m | C s : - f : m : r | C m : - : - : s

1. Min - yim m' E -gya tse a - se Na  
2. O - dze m' baa a-saa se ha De

F<sub>d'</sub> : 1 : G s : f | C s : - : - : s | A 1 : - s : f : m

o - do me so Sun - sum n' wa - sa dem  
mem - fa gye - dzi ntse na Sun - sum n' wa - sa dem

Dm r : f : B<sup>7</sup> 1 : t | C<sub>r'</sub> : d' : t : 1

kye - re me o - se m' de O - ye no -  
kye - re me o - se m' de mo - bo -

E t : - : - : t | F<sub>d'</sub> : s : G<sup>7</sup> f : - . m | C m : - : -

kwar tum O - se m' de O - ye no - kwar.  
O - se m' de mo - bo - tum.

## MEYΕ NYAME NE BA

61

(Key D)      D      m : m . m : f : s      m : - : - : s      G      d' : - . d' : t : 1

1. Me - ye Nya- me ne ba Na o - dze m' a - ba  
 2. Me - ye Nya- me ne ba N - tsi m'e - hia- dze  
 3. Me - ye Nya- me ne ba 'Hyi - ra wo ho ma

D      s : - : - : s      B7      s : m : m : s      Em      s : f : f : - . m

ha      Da - ma      me      fie      wo a - saa - se      do      Nye a-  
 sō      Boa      ma      me n - tse      ne n - sem      a - se      An -  
 me      Se      mu - sua      de      me      ye      ne      pe a      Me -

E7      m : r : t : 1      A      s : - : - : -      D      m : s : m : s

wo - fo a - do - ye - fo  
 saa - na ber a - pa ho      Dzi      me      kān      weon  
 nye      no      be - tsena      bio

A7      s : f : r : f      t : t : 1 : - . 1      D      s : - : - : -

me n - ye m' nnan- tsew      Boa      ma      mun - hu      kwan

m : s : D7      G      d' : 1 : f : - . r      A7      f : f : m : r      D      d : -

kyerε      dza      o - se      de      me - ye      Me      nye      n' a-tse - na      da bi.

## MEDA WO ASE, EGYA PA

(Key G)

**1.** Me - da wo a - se, E - gya pa a e - wo  
**2.** Boa me ma men - ye a - yam - yie, na bo - too

sor, Wo wo pa - pa - yε, w'e - hum - bo-  
 ndε, Na men - tsie dza m'e - gya na

bɔr me na nã wo be - dɔ; Me - da wo a - se wo  
 fie, m - fe - fo, na a - wo - fo pa, Na n-  
 bre - fo no ne dzin mu, Me-

hyi - ra bia - ra a me - nya no wo ha.  
 sere wo, hyi - ra na ko - ra wo ba do.

(Key G)      G : t<sub>1</sub> : d      C r : d : l<sub>1</sub>      G s<sub>1</sub> : m<sub>1</sub> : l<sub>1</sub> | s<sub>1</sub> : - :

1. Se me - kan n-sem dee- dew da - daw n' a mo- dwen,  
 2. N - kye o - dze ne n- sa no too me tsir do,  
 3. Na se mo - bō m- paa wō n'a - hen- gua a- se ha,

C l<sub>1</sub> : t<sub>1</sub> : d      A7 d : r : m      D r : - : - | : - : - s<sub>1</sub>. s<sub>1</sub>

Ber a Je - sus wō nyim- pa m' wō ha n'; Ber a o-  
 Na o - dze ne n- sa kāa me fuae; Na mu-  
 Na mi - bi - sa n' dō mu kye - fa a; Na se

G m : m : m | : s : m : d      C f : d : r      G m : - s<sub>1</sub> . s<sub>1</sub>

frēe m - bo - fra dē n- guam - baa kor ne n- kyēn, Me - pe  
 hun n'a - dō - ye e - nyim ber a o - kāa dē, "Wō - mma  
 me - per hwe - hwe n' wō a - se ha a, Mo - bo-

C l<sub>1</sub> : d : f      G m : d : D7 r      G d : - : - | : - : -

dē me - nye n' be - tse - na.  
 m - bo - fra n' m - bra me n - kyēn."  
 hu n' na me - tsie n' wō sor.

## KYERε M' MA MENANTSEW WO KAN MU

(Key D)      **D<sub>m</sub>** : m : **G<sub>1</sub>**      |      **sD** : d : **A<sup>7</sup><sub>f</sub>**      |      **D<sub>m</sub>** : m : f

1. Kyerε m' ma me - nan - tsew wo no do kan  
 2. A - bo - fra bra, na yem - bo - mu n-  
 3. E - gya a e - wo sor, ye - da wo a - se n-

**A<sub>r</sub>** : - : -      **A<sub>r</sub>** : r : 1      s : ,t, : r

mu,  
sua  
de

Kyerε m' ma mom - bo m - paa mma  
Ne m - bra - sem, a - ma yea-  
De e - dze wo do re-

**A<sup>7</sup><sub>1</sub>** : s : f      **D<sub>m</sub>** : - : -      d : d : m

mo sor E - gya,  
san hen e - kyir  
kyerε- kyerε hen kwan.

Kyerε m' ma mun-  
A - ko fie  
Ye - dze e-

**D<sup>7</sup>**      **G**      **D**

s : m : d      f : 1 : d'      s : - :

hu n - dzem - ba a o - ye,  
wo n'e - nyim, nye n' a - ke - tsena  
nyi - gye n - dwom yi wo a - yew!

**G**      **D**      **A<sup>7</sup>**      **D**

1 : r :      s : d<sub>1</sub> : d<sub>1</sub>      f : m : r      d : - : -

Kyerε me,      kyerε m' ma me - nan - tsew kan mu.  
 Daa nyina,      daa nyina yea - nan - tsew kan mu.  
 Dew mu,      dew mu yea - nan - tsew kan mu.

(Key E<sup>b</sup>)

The musical score consists of six staves of music in E-flat major, common time, with lyrics in Georgian. The first staff starts with a single note followed by a measure of E<sup>b</sup>-d : - B<sup>b7</sup>-d : - t<sub>1</sub>.t<sub>1</sub>. The lyrics are: 1. E - wura - dze maa me a - sor - fi a me - tse m'. The second staff continues with m : d : B<sup>b7</sup>-d : - t<sub>1</sub>, followed by wo a - saa - se do. M - ber bi me - yε sun-. The third staff begins with E<sup>b</sup>-d : r : m : f . f, followed by sum wo sor, na mi - fii fie m'a - wo - ber m'. Me-. The fourth staff starts with d' : t : l : s, followed by yε m'a - sor- fi n' hyεn - hyεn; Mo sun- sum ho bo-. The fifth staff begins with B<sup>b7</sup>-r : - : - : s<sub>1</sub>, followed by to n'. Mo ho - nan - dua yε. The sixth staff starts with E<sup>b</sup>-m : - : d : A<sup>b</sup>-f, followed by a - sor - fi a m'E - gya dze maa me.

## AYAMUYIE FI ME NKYEN

(Key F)

1. Me - pe de m'-ye a- yam' - yie ma o - bia - ra, Dem  
 na i - hu de o - ye. Dem n-  
 tsi me - kă kye - re mo - ho de;  
 "A - yam' - yie fi me n - kyen."

## PER YΕ DZA OYE

67

(Key D)      D      m : - . r : m | d : - : - | m : - . r : m | s : - : - |

1. Per yε dza o - ye! per dzi no - kwar!  
2. Per yε dza o - ye! per dzi no - kwar!

G 1 : s : f      D m : r : d      A t : r : r | r : - : - |

E - wo e - dwu - ma a o - bia - ra nn- ko - tum yε,  
Nnyε dza bi - nom yε na o - be - gye wo n- kwa,

D m : - . r : m | d : - r : m | G f : - . m : f | 1 : - : - |

Ye n' a - ko - ko - dur mu, na yε no yie,  
Gyi - na wo gye - dzi, na w'e - nyim-nyam mu,

D<sub>1</sub> : s : m | A<sup>7</sup> s : f : r | D<sub>d</sub> : m : r | A<sup>7</sup> D | d : - : - |

A - bo - fo be - ba a - be - kā wo nyεε no.  
Gyi- na de o - kō - fo kō ke - si o - wu m'.

s : - : - | d<sup>1</sup> : - : - | A<sup>7</sup> t : - . 1 : t | D d<sup>1</sup> : - : - | G 1 : - : - | D s : - : - |

Per, per, per yε dza o - ye, Per, per,

A<sup>7</sup> t : - . 1 : t | D d<sup>1</sup> : - : - | G d<sup>1</sup> : t : 1 | D s : - : - | A<sup>7</sup> f : m : r | D d : - : - |

per dzi no - kwar, Per dzi no - kwar, per dzi no-kwar.

## SIKA MPRCTSE NO

(Key C)

## EBUSUA MPAABO

69

(Key E<sup>b</sup>)

1. E - bu - sua hom mma ye n - twa n - hyia, Na  
 2. Yεn- da no a - se wɔ e - dzi - ban, Na n-  
 3. O, ma yεn - som no daa nyi - na, Wɔ a-

yε - m - bɔ m - paa, N - da o - sor E-  
 tar a yε - hyε n' daa, Wɔ a - wo - fo, fie na a-  
 dwen nye n - dze - yεε m', Na yεm - bɔ m - paa bo-

gya a - se Wɔ n- hyi - ra a o- dze a- ma hεn.  
 sor - fi, Wɔ n'a - yam' - yie nye hwε - pa.  
 too - yε m', De m-brε e- bu - sua - fo pii yε n'.



# ASOR NDWOM

DZA CWO MU

## Asor Ndwom

Adzesaa Komm (Boronyaber) . . . . .	53
Ayamuyie Fi Me Nkyen . . . . .	66
Ayeyi Nkā Nyia (Joseph Smith) . . . . .	50
Bepow Tsentsen No Do . . . . .	30
Ber a Ifii Wo Dan Mu Anapa Yi (Mpaabɔ) . . . . .	48
Dwuma Deedew . . . . .	12
Eben Nyansa na ɔdɔ Kese Nye 'i . . . . .	16
Ebusua Mpaabɔ . . . . .	69
Ewuradze Christ Asoer Ndɛ (Easterber) . . . . .	54
Ewuradze Maa Me Asɔrfi . . . . .	65
Ewuradze Ne Mba Hom Mbra . . . . .	7
Fapem a Oye Dzen . . . . .	4
Hɛn Agyenkwa, Ahobræse Mu . . . . .	26
Hɛn Egya Nyame Tsie Hɛn Asor . . . . .	19
Hom Mbra Esiarfo . . . . .	2
Hom Mma Yenkɔ Do . . . . .	10
Hom Mma Yendzi Ehurusi . . . . .	32
Hwe Gyefo Kese No Wui . . . . .	17
Israel Gyefo . . . . .	1
Jesus, Wɔwoo N' Botooye Mu N' . . . . .	20
Judaea Asaase a ɔwɔ Ekyirekyir (Boronyaber) . . . . .	52
Koko Frɔmfrɔm Bi wɔ Ekyirekyir . . . . .	24
Kyerɛ M' Ma Menantsew Wɔ Kan Mu . . . . .	64
Meda Wo Ase, Egya Pa . . . . .	62
Meyɛ Nyame Ne Ba . . . . .	61
Migyina Ahobow M' . . . . .	22
Mihia Wo Mber Nyina . . . . .	13
Minyim De Me Gyefo Tse Ase . . . . .	38
Minyim M'Egya Tse Ase . . . . .	60
Ndzemba Fɛw Bɔ Aprɔw (Ebusua, Fie) . . . . .	44
Nyame Nkā Woho . . . . .	40
Nyame No Sunsum Tse De Ogya . . . . .	28
Oasoer Efi Owu Mu (Easterber) . . . . .	56
Orennye Bepow Tsentsen No Do (ɔsenkāfo) . . . . .	46
O Dɛm Ahomkā Anapa No . . . . .	14
O Kā, Nokwar Nye Bɛn? . . . . .	31
O M'Egya . . . . .	42
O Nyame, Yɛda Wo Ase Wɔ Nkɔnhyenyi a . . . . .	36
Onnyiewiei Egya Nyankopon . . . . .	18
Per Ye Dza Oye . . . . .	67
Sɛ Mekan Nsem Deedew N' a Modwen . . . . .	63
Sɛ Obra N'Ehum tu a . . . . .	8
Sika Mpretse No . . . . .	68
Ye Dza Oye . . . . .	34
Yebɔtow Ndwom Akamfo Jesus Ne Dzin . . . . .	25

